

報告とお知らせ／Announcements

- 本日は、礼拝後にポットラックランチ、2月の誕生会をもちます。
After the service, we will have potluck lunch and birthday celebration for February. Please stay for the fellowship!
- 今週の水曜日からレント(受難節)に入ります。私たちの罪のために主イエスが身代わりとなって十字架の苦難の道を歩まれたことを覚え、感謝と新たな献身の思いをもってこの時を過ごしましょう。*今年のレントは、灰の水曜日(17日)に始まり、イースターの前日(4月3日)まで続きます。
Lent (the period of 40 days from Ash Wednesday to the day before Easter) will start from Feb 17th (Wed) to April 3rd (Sat). *Let us spend this special time by remembering Christ's suffering in our prayer, praising the Lord, and offering ourselves as a living sacrifice.*
- 次週の礼拝では、メッセージの時間に「受難週の黙想」を使って、十字架上で語られた主イエスの7つのことばからともに学びます。「受難週の黙想」は、当日に配られます。
In next Sunday service, we will study and meditate on 7 statements on the cross by using a small devotion booklet. The booklet will be distributed on Sunday.
- 次週は第三聖日ですが、予定を変更して、礼拝後に「グループの集い」をもちます。グループ分け:①「石叫」分かち合い ②イングリッシュBS ③賛美&演劇 ④その他です。昼食を各自でご持参ください。
Small group time will be NEXT Sunday, 21st, instead of 4th Sunday, 28th. Please bring a snack or bag of lunch for yourself. Let's enjoy the fellowship!
- 現在、玄牧師家族は休暇で日本に行っておられます。旅の祝福と安全を祈りましょう。
Pastor Jin's family is now on a vacation in Japan. Please pray for blessing and safety of the trip.



今週の誕生者／Birthday of this week

19th (Thu) Kenneth Robinson

次週(2/21)の礼拝と奉仕者／Next Worship Service(2/21) & Workers

司会／Chair : Min Y.

献金／Offering : Evelyn Y. & Eriko N.

SS教師&補助／SS Teacher & Helper : Philip G. & Noriko S.

★都合がつかない場合は、牧師までご連絡ください。
If it is inconvenient for you, please contact Pastor Jin.

メッセージメモ／Message Memo



初めての方々へ／If you are visiting:

- 教会は心からあなたのおいでを歓迎いたします。
- 「歓迎カード」をご記入ください。
- 聖書やキリスト教に関するご質問 また個人的ご相談などありましたら、遠慮なく牧師にお尋ねください。
- We truly welcome your visit
- Please fill out a "Welcome card"
- If you have any questions about the Bible, Christianity, or would like to speak to Pastor In, please feel free to contact him.

礼拝／Worship Service @ Pima County Medical Society Bldg. (5199 E. Farness)

- ★ 日曜礼拝&日曜学校 11 AM
Sunday Worship Service (Bilingual) & Sunday school (Japanese)

平日集会／Weekday meetings

- ★ 水曜 祈禱会(日本語) @玄牧師宅10:15 AM~ (今週はお休みです)
Wednesday Prayer Meeting (Japanese)@Hyun's place
水曜 オロバレー地区祈禱会(日本語) @森潤子姉宅10:00 AM~
Wednesday Prayer Meeting (Japanese)@Junko Mori's place
- ★ 土曜 青年バイブルスタディ(日本語) @玄牧師宅6:00PM~ (今週はお休みです)
Saturday Young Adult Bible Study (Japanese) @ Hyun's place

どの集会にも自由にご参加ください!

主の祈り / The Lord's

天にいますわたしたちの父よ。御名があがめられ
 ますように。御国が来ますように。みこ
 ころが天で行なわれるように地でも
 行なわれますように。私たちの日ごとの
 糧をきょうもお与えください。私たちの
 負いめをお赦してください。私たちも、
 私たちに負いめのある人たちを
 赦しました。私たちを試みに
 会わせないで、悪からお救いください。国
 と力と栄えとは、とこしえにあなたのも
 のだからです。アーメン

Our Father in Heaven, hallowed be
 your Name, your Kingdom come,
 your will be done, on earth as in
 Heaven. Give us today our daily
 bread. Forgive us our sins, as we
 forgive those who sin against us.
 Lead us not into temptation, but
 deliver us from evil. For the
 kingdom, the power and the glory
 are yours now and forever.

Amen.

礼拝の心得 / Preparing your heart to Worship

- ・主日礼拝には、最善の努力を払い、喜びと感謝をもって出席しましょう。これが最高の証しであり祝福です。
- ・礼拝前は私語を避け、黙禱のうちにみ言葉を聴く心構えをしましょう。
- ・祈禱がなされているときは、終わってから着席しましょう。
- ・賛美、祈禱、献金はまごころをこめていたしましょう。
- ・礼拝後は、お互いに祈り合い、交わりを深めましょう。
- ・定刻に出席しましょう。都合で休まなければならないときは、あらかじめ牧師に連絡しましょう。
- ・ Make an effort to attend every Sunday service, and come before the Lord with joy and gratitude. This is the greatest testimony and blessing.
- ・ Avoid private talk, and prepare yourself for the message by silent prayer before the service.
- ・ When someone is praying in the service, please wait until it finishes, then take your seat
- ・ Offer your song of praises, prayer, and offering with all your heart.
- ・ After the service, pray for each other and fellowship with one another .
- ・ Attend the service on time. If you will be absence for any reason, notify your pastor in advance.

牧師 玄 仁 Rev. In (Jin) Hyun

Tel: 907-8722 e-mail: inhyun_jinchan1@yahoo.co.jp

Mailing Address: P. O. Box 43366 Tucson, AZ 85733-3366

本教会は、OMS北米ホーリネス教団のツーソン日本人教会であり、モルモン教、統一協会、エホバの証人とは一切関係がありません。This church is affiliated with the Oriental Missionary Society Holiness Church of North America, and is an evangelical, Bible believing church.



Japanese Christian

Feb 14, 2010

聖日礼拝 Sunday Worship Service

司会Chair : ストックウエル玉緒姉 Tamao Stockwell

招詞 / Call to Worship
 祈り / Opening Prayer
 主の祈り / The Lord's Prayer
 賛美 / Songs of Praise:

献金 / Offering

Hikari K.
Ikuko W.

日曜学校のための祈り
Prayer for Sunday School

聖書朗読
Scripture Reading

イザヤ書40章27-31節
Isaiah40 :27-31

Toshiyo H.
Gordon M.

メッセージ

スモールグループの分かち合い
「主を待ち望む者」

Message

Small Group Sharing on
“Those who wait and hope in the Lord”

賛美

Song of Response: 新聖歌38「わが目を開きて」
Hymn #381“Open My Eyes, That I May See”

頌栄 / Doxology:

Hymn #626

祝福 / Benediction

報告 / Announcements

今年の御言葉 / 2010 Theme Verse

主を待ち望む者は新しく力を得、鷲の
 ように翼をかって上ることができる。
 走ってもたゆまず、歩いても疲れない。
 イザヤ書40章31節

But those who hope in the Lord will
 renew their strength. They will soar on
 wings like eagles; they will run and not
 grow weary, they will walk and not be
 faint. Isaiah40:31